भारत सरकार **GOVERNMENT OF INDIA**
अंतरिक्ष विभाग **DEPARTMENT OF SPACE**
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह (सीएमजी) **CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP (CMG),**
अंतरिक्ष उपयोग केंद्र (सैक) **SPACE APPLICATIONS CENTRE (SAC),**
जोधपुर टेकरा, अंबावाडी विस्तार पो.ऑ. **JODHPUR TEKRA, AMBAWADI VISTAR P.O.,**
अहमदाबाद – 380015 **AHMEDABAD –380015**
दूरभाष सं : **Ph. No:)079) 26914930 / 4929 / 4901,** फैक्स सं. **FAX No:)079) 26915800**

ई-निविदा सूचना सं.एवं दिनांक:सैक/सीएमजी/एसी एवं एम/38 (मोनोरेल)/117/2018-19, दि: 04.01.2019
E-Tender Notice No. & date: SAC/CMG/AC&M/38(Monorail)/117/2018-19,Dtd:04.01.2019

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य के लिए ई-निविदा माध्यम से ओनलाईन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

On Behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following work.

क्र.सं. Sl. No	**विवरण** DESCRIPTION	**ब्यौरा** Details
1.	कार्य का नाम Title of work	सैक, अहमदाबाद में बिल्डिंग नं.38 के आउटडोर इमेजिंग लैब के लिए रिमोट संचालित 1 टन इलेक्ट्रिक मोनोरेल हाइस्ट की आपूर्ति, संस्थापना, परीक्षण एवं चालू करना। Supply, installation, testing & commissioning of remote operated 1 TON electric Monorail Hoist for outdoor Imaging lab at building no. 38, SAC, Ahmedabad.
2.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	₹ 5.70 लाख Lakhs
3.	कार्य पूरा होने की अवधि, महीनो में, जिसे कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15वें दिन से गिना जाए Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order	3 माह Months
4.	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period during which the tender document can be downloaded.	**10.01.2019** को 11:00 बजे से **21.01.2019** को 14:30 बजे तक । From **10.01.2019** at 11.00 Hrs. to **21.01.2019** upto 14:30 Hrs.
5.	बोली स्पष्टीकरण Bid clarifications	**10.01.2019** को 11:00 बजे से **22.01.2019** को 17:00 बजे तक । From **10.01.2019** at 11.00 Hrs. to **22.01.2019** upto 17:00 Hrs.
6.	निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time for receipt of tenders.	**23.01.2019** को 14:30 बजे तक **23.01.2019** upto 14:30 Hrs.
7.	निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय Due date and time of opening of tenders.	**23.01.2019** को 15:00 बजे (तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली) 15:00 hrs. on **23.01.2019** (Technical & commercial bid)
8.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	₹ 11,400/-

2. पात्रता मापदंड मापदंड Eligibility Criteria :-

एजेंसी को निम्नलिखित शर्तों को पूरा करना होगा :

The agency shall fulfill the following conditions:

क्र.सं. Sl.No	पात्रता मापदंड **Eligibility Criteria**	पात्रता हेतु स्कैन किया हुआ दस्तावेजी अपलोड किया जाए **Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
क. a.	पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years. i. तीन समान प्रकृति के कार्य, प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत के 40% से कम नहीं होना चाहिए यानि **₹ 2.28** लाख (या) Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost i.e. **₹ 2.28** Lakhs **(or)** ii. दो समान प्रकृति के कार्य, प्रत्येक की लागत अनुमानित लागत के 60% से कम नहीं होना चाहिए यानि **₹ 3.42** लाख (या) Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e. **₹ 3.42 lakhs (or)** iii. समान प्रकृति का एक कार्य, जिसकी लागत अनुमानित लागत के 80% से कम नहीं होना चाहिए यानि **₹ 4.56** लाख । One similar work costing not less than 80% of the estimated cost i.e. **₹ 4.56 Lakhs**	i. कार्य अनुभव प्रामाणित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों एवं कार्य समापन के प्रमाण - पत्र। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. i. निजी पार्टियों द्वारा निर्गत कार्यों के लिए समापन प्रमाण - पत्रों की पुष्टि में टी.डी.एस. (स्त्रोत में कर की कटौती) प्रमाण-पत्र सलंग्न होने चाहिए। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
	नोटः **Note:** सामान कार्य का आशय "सिलिंग सहित समर्थित संरचना के साथ मोनोरेल हाइस्ट की **आपूर्ति, संस्थापना, परीक्षण एवं चालू करना**" **है।** Similar work shall mean "**Supply, installation, testing & commissioning of Monorail Hoist with supporting structure with ceiling.**" निष्पादित कार्यों का मूल्य, बोली के लिए अवदान की प्राप्ति की अंतिम तिथी से गणना कर प्रति वर्ष 7% की साधारण दर पर कार्य की वास्तविक कीमत को बढाते हुए वर्तमान लागत स्तर पर लाया जायगा। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids.	

क्र.सं. Sl.No	पात्रता मापदंड **Eligibility Criteria**	पात्रता हेतु स्कैन किया हुआ दस्तावेजी अपलोड किया जाए **Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
ख. b.	31 मार्च (यानि **31.03.2017**) को समाप्त पिछले तीन वर्षों में औसत वार्षिक वित्तीय टर्नओवर कार्य की अनुमानित लागत के 30% से कम नहीं होनी चाहिए । (यानि **₹ 1.71** लाख)। Should have had average annual financial turnover not less than 30% of the estimated cost **(i.e. ₹ 1.71 Lakhs)** of the work during the last three years ending 31st March of preceding year. **(i.e. 31.03.2017)**.	वार्षिक वित्तीय टर्नओवर तथा लाभ एवं हानि दर्शाते तुलन पत्र के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट प्रमाण-पत्र । Charted Accountant certificate for the Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss.
ग. c.	31 मार्च 2017 को समाप्त गत पांच वर्षों के दौरान दो से अधिक वर्षों में उनको किसी प्रकार की हानि न हुई हो। Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31st March 2017	
घ. d.	कार्य की अनुमानित लागत के 40% की धन राशि होनी चाहिए । (यानि **₹ 2.28** लाख) Should have a solvency of 40% of the estimated cost of the work. **(i.e. ₹ 2.28 Lakhs)**.	किसी अनुसूचित बैंक द्वारा वर्तमान सम्पन्नता प्रमाण-पत्र । Current solvency certificate from any Scheduled Bank.
ड. e.	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिए गए कार्य की अनुमानित लागत से अधिक होनी चाहिए। निविदाकर्ताओं द्वारा बोली लगाने की क्षमता का निर्धारण कर घोषित किया जाना चाहिए और निविदा दस्तावेज के लिए अनुरोध के साथ संलग्न की जानी चाहिए, जो (AxNx2)-B सूत्र पर आधारित हो। The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: (AxNx2)-B जहां, where, A- पुरे किए गए कार्य तथा कार्य जो प्रगति पर है का ध्यान रखते हुए वर्तमान मूल्य स्तर पर गत 5 वर्षों के दौरान एक वर्ष (एक वर्ष में किया गया अधितकम टर्नओंवर) में किए गए अधिकतम कार्य का मूल्य । A- Maximum value of work executed in one year (maximum turnover in one year) during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress.	i. सलंग्न प्रपत्र-1 के अनुसार विषयक निविदा हेतु उल्लेखित समापन की निर्धारित अवधि के दौरान इसे प्रत्येक कार्यों के लिए वित्तीय प्रतिबध्धता दर्शाते हुए चालू कार्यों का विवरण। यह पैरामीटर 'बी' की पुष्टि में आवश्यक है । A statement of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'. ii. कार्य के मूल्य के लिए वर्तमान लागत स्तर को उपरोक्त नोट (ii) में उल्लिखित अनुसार निर्धारित किया जाए। Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (ii) above.

क्र.सं. Sl.No	पात्रता मापदंड **Eligibility Criteria**	पात्रता हेतु स्कैन किया हुआ दस्तावेजी अपलोड किया जाए **Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
	B- वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले N वर्षों के दौरान (यानि **0.25** वर्ष) पुरे किये जाने वाले चालू कार्यों के लिए मौजूदा वित्तीय प्रतिबध्धताओ का मूल्य । B- Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years (i.e. 0.25 Years) at current price level. N- कार्य की संविदा जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है, को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या। N- Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited	

3. निविदा दस्तावेज निविदा विजार्ड के साथ **पंजीयन** तथा **निविदा प्रक्रिया शुल्क** का भुगतान करते हुए ई-निविदा वेबसाईट www.tenderwizard.com/ISRO से डाऊनलोड किए जा सकते है | विक्रेता के पंजीयन करने की प्रक्रिया उपर्युक्त वेबसाईट में प्रदर्शित की गई है | निविदा प्रक्रिया शुल्क में मेसर्स. आईटीआई लि. को ई-गेटवे के माध्यम से भुगतान करे |

The tender document may be downloaded from e-tendering website www.tenderwizard.com/ISRO by **registering** with tender wizard and paying **tender processing fee**. The procedure for vendor registration is displayed in the above website. Tender processing fee is payable to M/s. ITI Ltd. through E-gateway.

मात्र निविदा दस्तावेज डाऊनलोड करने से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता। निविदाकार द्वारा अपलोड किये गये दस्तावेज बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किये जाएंगे । यदि वे अपेक्षानुसार नहीं पाए गए तो उन्हें अस्वीकार कर दिया जाएगा ।

Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. निविदाओं के साथ उपरोक्त पैरा 1 में विनिर्दिष्ट डिपोजिट के रूप में मूल्य की बयाना राशि का "**लेखा अधिकारी, सैक, अहमदाबाद**" के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक की कॉल रसीद / मियादी जमा रसीद / डिमांड ड्राफ्ट (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में संलग्न होनी चाहिए। बयाना जमा धन राशि निविदाओं के प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए। यदि बयाना जमा धन राशि ईएमडी को डीडी के रूप में प्रस्तुत की जाती है , तो निविदाओं के खोलने के तुरंत बाद इन्हें भुना लिया जाएगा और असफल निविदाकरों को बयाना जमा धन राशि विभाग द्वारा चेक/इलेक्ट्रनिक माध्यम से वापस की जाएगी ।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ Demand daft of any Scheduled Bank issued in favour of the **"Accounts Officer, SAC, Ahmedabad"** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD / Security Deposit should submit the NSIC registration certificate which clearly indicates the monetary limit and validity of the registration. NSIC certificate shall be valid as on date or extended date of the tender.

"निविदा कीमत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाईयों को जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी)/खादी एवं उद्योग बोर्ड (केवीआईबी)/कॉयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआईसी)/हस्तशिल्प तथा हथकरघा निदेशालय अथवा सूक्ष्म लघु मध्यम उद्यम मंत्रालय द्वारा निर्धारित किसी अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाणपत्र के साथ एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/प्रमाणपत्र में स्पष्ट रूप से वित्तीय सीमा का उल्लेख किया जाए तथा वह निविदा की देय तिथि/बढाई गई तिथि तक वैध होना चाहिए। इसमें ईएमडी/निविदा शुल्क छूट प्राप्त करने के लिए निविदा की गई सामग्रियों का उल्लेख भी होना चाहिए।"

"The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM along with registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB) / Coir board / National small industries commission (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum / certificate shall clearly indicate the monetary limit and shall be valid as on due date / extended due date of the tender. Also it should cover the items tendered to get EMD / Tender fee exemptions."

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लेख की गईं निर्धारित तिथि एवं समय पर "**समूह निदेशक, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, सैक, अहमदाबाद**" के कार्यालय में खोले जाएंगे।

Tenders will be opened at the Office of the "**Group Director, Construction and Maintenance Group, SAC, Ahmedabad**" on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. (क) निविदा खोलने की निर्धारित तिथि और समय तक या उससे पहले ग्रुप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप के कार्यालय में ईएमडी के मूल दस्तावेज पहुँच जाने चाहिए। यदि निविदा खोलने की निर्धारित तिथि या समय से पूर्व वैध ईएमडी प्राप्त नहीं होती है तो अतः निविदा प्रस्ताव को निरस्त कर दिया जाएगा ।

Original instrument of EMD shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

(ख) निविदा कीमत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाइयां उपर्युक्त पैरा 4 (b) में उल्लिखित पंजीकरण प्रमाणपत्र के साथ एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन की सत्यापित हार्ड प्रति प्रस्तुत करें।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM along with registration certificate as indicated in para 4 (b) above.

उपर्युक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय में देय तिथि तथा निविदा खोले जाने के समय से पूर्व प्रस्तुत की जाए। यदि हार्ड कॉपी देय तिथि तथा निविदा खोले जाने के समय से पूर्व प्राप्त नहीं होती है तो निविदा प्रस्ताव रद्द कर दिया जाएगा।

The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the Office of the Group Head / Head, Construction and Maintenance Group / Division on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को जिन निविदाकारों ने वैध बयाना राशि जमा प्रस्तुत की है केवल उन्ही की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी । तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खुलने के बाद आगे की विस्तृत समीक्षा/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती है तो उसे इस चरण पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस चरण

तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा निविदाकार के किए गए चुनिंदा कार्यों का निरीक्षण करते हुए निविदाकार की कार्य क्षमता का पुनः मूल्यांकन किया जाएगा । मूल्यांकन मानदण्ड सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज के साथ संलग्न है। उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोली एक निर्दिष्ट तिथि को (अर्ह निविदाकारों को नियत सूचना के साथ) खोली जाएगी जो जाँच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान अर्ह पाई गई है और अनुबंधों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the Technical & commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

नोट: यदि कोई विशेष निविदाकार जिसे इसी प्रकार के और महत्व के किसी कार्य और मूल्यांकन के समान मानदण्ड हेतु गत एक वर्ष में किसी भी इसरो केंद्र द्वारा तकनीकी रूप से मूल्यांकित किया गया है तो ऐसे बोली लगाने वाले को पुन:र्मूल्यांकित नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंक वर्तमान निविदा के लिए पात्रता निर्धारण हेतु लिए जाएगे ।

Note: Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. ठेकेदार जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है को, उसे आशय-पत्र/ कार्य आदेश जारी करने की तिथि से 15 दिनों के अंदर प्रस्तावित राशि का 5% (पाँच प्रतिशत) निष्पादन गारंटी के रूप में प्रस्तुत करना होगा | प्रतिभूति, **"लेखा अधिकारी, सैक, अहमदाबाद"** के पक्ष में जमा किसी अनुसूचित बैंक द्वारा मांग रसीद/मियादी जमा रसीद के रूप में या निर्धारित प्रपत्र के अनुसार अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में होगी । यदि कोई ठेकेदार, बढ़ाई गई अवधि, यदि कोई हो, सहित निर्धारित अवधि के अंदर कथित निष्पादन प्रतिभूति जमा नहीं करता है तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी और ठेकेदार को बिना कोई सूचना दिए आशय-पत्र/कार्य आदेश रद्द कर दिया जाएगा | निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त कथित निष्पादन प्रतिभूति प्राप्त करने के बाद ही वापस की जाएगी |

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **"Accounts Officer, SAC, Ahmedabad"** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

9. इच्छुक निविदाकार **समूह प्रधान, सी.एम.जी./ अभियंता-एस.जी./ अभियंता-एस.एफ./ अभियंता-एस.ई./ अभियंता-एस.डी.** की पूर्व अनुमति से निविदाए प्रस्तुत करने के पूर्व कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Director, CMG/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या कोई अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखता

है। सभी निविदाएं जिसमें कोई निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार औपबंधिक छूट की कोई शर्त रखता है तो उन्हें बिना विचार किए अस्वीकार कर दिया जाएगा ।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन/ कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी रखता है और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार दावा नहीं कर सकता ।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी सम्पूर्ण निविदा या किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है और निविदाकार प्रस्तावित दर पर कार्य निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा ।

The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं अस्वीकार कर दी जा सकती हैं ।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्तावों के लिए प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. ठेकेदार को विभाग के उस केन्द्र विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा देने की अनुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निकट संबंधी कार्यरत हो । उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी रूप में कार्य कर रहें हैं या तदुपरांत उसके द्वारा नियुक्त किए जाए और अंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त के किसी उल्लंघन पर निविदा को अस्वीकार या संविदा को रद कर दिया जाएगा ।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Group / Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से **न्यूनतम 120 दिनों की अवधि** तक वैध होगी। यदि कोई निविदाकार वैधता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम एवं शर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं हैं तो सरकार को किसी अन्य अधिकार या निवारण के पूर्वाग्रह के बिना बयाना राशि जमा का 50% (पचास प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने की छूट है । साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुन:निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा।

On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer**.**

18. इस एनआईटी को इसरो वेबसाईट www.isro.gov.in एवं सैक वेबसाइट www.sac.gov.in में भी प्रदर्शित किया गया है ।

This NIT is also displayed in ISRO website www.isro.gov.in & SAC website www.sac.gov.in

समूह निदेशक,सीएमजी Group Director,CMG

निम्नलिखित दस्तावेजों की स्केन की गई प्रति तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के साथ प्रस्तुत की जाए, अन्यथा निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी

SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED

1. संबंधित प्राधिकारी द्वारा कार्य हेतु जारी किया गया कार्य आदेश
   Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्य अनुभव के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य पूर्णता प्रमाण पत्र
   Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. अर्हता मापदण्ड के अनुसार समान प्रकार तथा मात्रा के कार्य के निष्पादन के लिए दस्तावेजीय प्रमाण
   Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी संस्थाओ द्वारा जारी कार्य के पूर्णता प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी प्रस्तुत किया जाए ।
   Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा जारी 31.03.2017 तक पिछले पाँच वर्षों का लाभ एवं हानि दर्शाते हुए वार्षिक वित्तीय टर्नओवर तथा तुलन पत्र
   Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending 31.03.2017 issued by Charted Accountant.
6. किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी सम्पन्नता प्रमाण-पत्र (वर्तमान वित्त वर्ष)
   Solvency certificate (current financial year) from any scheduled bank.
7. ई-निविदा के लिए संविदा की सामान्य शर्तों (जीसीसी) में प्रपत्र-1 (पृष्ठ सं E-86) के अनुसार उपरोक्त निविदा हेतु निर्दिष्ट कार्य समाप्ति की अवधि में इन सभी कार्यों के लिए वित्तीय वचनबध्धता को दर्शाते हुए जारी कार्यों की सूची।
   A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 in e-tendering General Conditions of Contract (GCC) for Major works (Page No.E-86).

8. ई-निविदा के लिए संविदा की सामान्य शर्तों (जीसीसी) में प्रपत्र-1 (पृष्ठ सं E-86) के अनुसार कार्य का मूल्य, समाप्ति की तिथि, समय बढ़ाना, इत्यादी को दर्शाते हुए पुरे किए गए कार्यों की सूची।
   A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-2 in e-tendering General Conditions of Contract (GCC) for Major works (Page No.E-86).

9. पैन/ टैन विवरण PAN/ TAN details.
10. बयाना राशि जमा Earnest Money deposit.
11. कंपनी का विस्तृत विवरण Company Profile with details.
12. बोली लगाने की क्षमता की संगणना Calculation of bidding capacity.
13. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई हो। ADDITONAL Documents, if any.